FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province de Québec — District No. 141 Bellechasse — S. District No. b — Polling sub-division / Subdivision de votation No. 2 — in / dans St Armand Paroisse (City, town, village, township or parish / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 9 — Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par Honorius Thiberge — Enumerator / Enumerateur — 8 avril — Page 9

Numbered in the order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites.		Personal Description. Description de la Personne.								Citizenship, Nationality and Religion. Citoyenneté, Nationalité et Religion.						Principal Profession or Trade. Principale Profession ou Métier.					Wage Earner. Employé.						Education and Language of each person five years of age and over. Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus.						Infirmities. Infirmités.	
Dwelling House.	Family or Household.	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. Sexe.	Colour. Couleur	Relationship to head of family or household. Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widow'd or divorced. Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. Mois et date de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire de naissance	Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "ru" for rural or urban, as the case may be.) Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifier la province ou territoire, et ajouter "r" pour rural et "v" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est rentée du commerce, ajouter "r" pour retiré.)	Living on own means. Rentiers.	Employer. Patron.	Employee. Employé.	Working on own account. Travaillant à son compte.	Working at trade in factory, mill, etc. (Write "F" for factory, "M" for mill, "S" for shop, "H" for home, or "Sch" for school, as the case may be.) Travaillant, de son métier dans la fabrique, le moulin, la boutique, la maison ou l'école. (Mettre "F" pour fabrique, "M" pour moulin, "S" pour boutique, "H" pour maison, "Sch" pour école, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. Mois employé à son métier dans la fabrique.	Months employed at trade in home. Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation than trade in factory or home. Mois employé à d'autre occupation qu'un métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings. (From other than chief occupation or trade) $. Gages supplémentaires. (Provenant d'autre occupation que celle principale) $.	Months at school in year. Mois à l'école durant l'année.	Can read. Sachant lire.	Can write. Sachant écrire.	Can speak English. Sachant parler Anglais.	Can speak French. Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	a. Deaf and dumb. b. Blind. c. Unsound mind. a. Sourd-muet. b. Aveugle. c. Atteint d'aliénation mentale.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	
~~62~~	~~64~~	Thiberge Théophile	M	B	Fils	C	20 Mai	1894	6	Q	r			Française	Canadienne	Cathe R.												—	—	—	1	Française		1
		" Allard	M	"	Fils	C	7 Décm	1893	5	Q	r																	—	—	—	1			2
		" Adelard	M	"	Fils	C	12 Février	1898	3	Q	r																	—	—	—	∓			3
		" Narcisse	M	"	Fils	C	20 Juin	1899	1	Q	r																	—	—	—	∓			4
		" Trefflé	M	"	Fils	C	15 Août	1900		Q	r	✓																—	—	—	∓			5
63	65	Thiberge Antoine	M	"	Chef	M	17 Novem	1852	48	Q	r					Cultivat			1							75		—	—	—	1			6
		" Marie Louise	F	"	Epouse	M	15 Oct	1867	33	Q	r																	1	1	—	1			7
		" Marie Louise	F	"	Fille	C	4 Juin	1888	12	Q	r																1	1	—	—	1			8
		" Donat	M	"	Fils	C	20 Avril	1891	9	Q	r	✓															4	1	1	—	1			9
		" Anna	F	"	Fille	C	6 Mai	1894	6	Q	r																	—	—	—	1			10
		" Onésime	M	"	Fils	C	19 Juin	1895	5	Q	r																	—	—	—	1			11
		" Regina	F	"	Fille	C	15 Août	1897	3	Q	r																	—	—	—	∓			12
		" Ernest	M	"	Fils	C	28 Mai	1899	1	Q	r	✓																—	—	—	∓			13
64	66	Bruneau Pierre	M	"	Chef	M	15 Août	1842	53	Q	r					Cultivat			1							100		—	—	—	1			14
		" Henriette	F	"	Epouse	M	25 Décm	1849	51	Q	r																	1	—	—	1			15
		" Louis	M	"	Fils	C	4 Juillet	1880	20	Q	r					Jardinier												1	1	—	1			16
		" Joseph	M	"	Fils	C	16 Juillet	1881	19	Q	r	✓				Jardinier												—	—	—	1			17
		" Exior	M	"	Fils	C	6 Juillet	1882	18	Q	r					Jardinier												—	—	—	1			18
65	67	Henrie Marie	F	"	Chef	Veuve	11 Mai	1851	49	Q	r					~~Cultivat~~			1							20		—	—	—	1			19
		Thibeault Marcelle	F	"	Mère	Veuve	25 Juin	1821	79	Q	r					~~Rentière~~			1									—	—	—	1			20
66	68	Roy Ephrem	M	"	Chef	M	6 Mars	1857	44	Q	r	✓				Cultiva				1						600		1	1	—	1			21
		" Josephine	F	"	Epouse	Mé	21 Février	1860	41	E	M	1892	✓															—	—	1	1			22
		" Thomas	M	"	Fils	C	21 Février	1878	23	E	M	1893	✓			Jardinier												—	—	1	1			23
		" Alfred	M	"	Fils	C	10 Mars	1889	12	Q	r		✓														7	1	1	—	1			24
		" Marie Louise	F	"	Fille	C	12 Janvier	1891	10	Q	r		✓														7	1	1	—	1			25
		" Joseph	M	"	Fils	C	15 Décm	1892	8	Q	r																7	1	1	—	1			26
		" Emelia	F	"	Fille	C	30 Décm	1893	7	Q	r																7	1	1	—	1			27
		" Matilda	F	"	Fille	C	24 Décm	1897	3	Q	r																	—	—	—	∓			28
		" Ephrem	M	"	Fils	C	31 Janvier	1900	1	Q	r																	—	—	—	∓			29
67	69	Lemieux Alphonse	M	"	Chef	M	23 Décm	1865	35	Q	r	✓				Journalier			1			5	30					—	—	—	1			30
		" Marie	F	"	Epouse	M	2 Février	1864	37	Q	r					Institutrice			1			10	80					1	1	—	1			31
68	70	Langlois George	M	"	Chef	M	4 Juillet	1863	37	Q	r					Cultiva				1						75		1	1	1	1			32
		" Matilda	F	"	Epouse	M	18 Novem	1873	27	Q	r	✓																1	1	—	1			33
		" Emma	F	"	Fille	C	3 Oct	1890	10	Q	r																9	1	1	—	1			34
		" Elise	F	"	Fille	C	3 Avril	1892	8	Q	r																1	—	—	—	1			35
		" Maria	F	"	Fille	C	4 Novem	1893	7	Q	r																1	—	—	—	1			36
		" Lisa	F	"	Fille	C	19 Avril	1895	5	Q	r	✓																—	—	—	1			37
		" Albertine	F	"	Fille	C	23 Avril	1897	3	Q	r																	—	—	—	∓			38
		" George	M	"	Fils	C	24 Juin	1898	2	Q	r																	—	—	—	∓			39
		" Eva	F	"	Fille	C	4 Oct	1899	1	Q	r																	—	—	—	∓			40
69	71	Fradette Joseph	M	"	Chef	M	1 Novem	1865	35	Q	r		✓			Cultiva				1						50		—	—	—	1			41
		" Odelie	F	"	Epouse	M	25 Sept	1869	31	Q	r		✓	Ecossaise														1	1	—	1			42
		" Ernesta	M	"	Fils	C	13 Juillet	1889	11	Q	r		✓	Française														1	1	—	1			43
		" Alphonse	M	"	Fils	C	25 Juin	1891	9	Q	r		✓														8	1	1	—	1			44
		" Philippe	M	"	Fils	C	31 Mai	1893	7	Q	r		✓														9	1	—	—	1			45
		" Maria	F	"	Fille	C	27 Mars	1895	6	Q	r		✓															—	—	—	1			46
		" Anna	F	"	Fille	C	31 Juillet	1896	4	Q	r		✓															—	—	—	∓			47
		" Albert	M	"	Fils	C	4 Juillet	1898	2	Q	r		✓															—	—	—	∓			48
70	72	Roy Cyrille	M	"	Chef	M	15 Sept	1866	34	Q	r		✓			Cultiva				1						125		1	1	—	1			49
		" Leda	F	"	Epouse	M	4 Mai	1863	32	Q	r		✓															1	1	—	1			50

11